



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.96
19 April 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Пятьдесят шестая сессия
6-24 марта 2000 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Тонга

1. На своем 1384-м заседании (CERD/C/SR/1384) 14 марта 2000 года Комитет рассмотрел четырнадцатый периодический доклад Тонги (CERD/C/362/Add.3). На своем 1395-м заседании 22 марта 2000 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует доклад государства-участника и выражает удовлетворение в связи с той регулярностью, с которой оно выполняет свои обязательства по представлению докладов, предусмотренные Конвенцией. Сожалея об отсутствии делегации на заседании, Комитет, однако, признает наличие трудностей, связанных с назначением такой делегации для столь небольшого государства, как Тонга.

3. Комитет особо удовлетворен усилиями, специально предпринятыми государством-участником для ответа на вопросы, содержащиеся в его предыдущих заключительных замечаниях (CERD/C/304/Add.63).

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением принимает к сведению представленную государством-участником в ответ на предыдущие запросы Комитета информацию о конституционной защите осуществления прав, предусмотренных статьей 5 Конвенции.

С. Вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

5. Комитет отмечает, что, согласно неоднократным утверждениям государства-участника, оно не сталкивается с расовой дискриминацией по смыслу статьи 1 Конвенции. Комитет, однако, подчеркивает, что обязательство государств-участников по введению в действие четкого законодательства в соответствии со статьей 4 Конвенции должно рассматриваться не только в качестве средства обеспечения защиты от совершаемых нарушений Конвенции, но и как превентивная мера. По мнению Комитета, отсутствие жалоб и исковых заявлений со стороны лиц, пострадавших от расовой дискриминации, вполне может указывать на недостаточную информированность об имеющихся средствах правовой защиты или же обуславливаться отсутствием соответствующего конкретного законодательства. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы обеспечить полное соответствие национального законодательства статье 4 Конвенции.

6. Комитет отмечает, что положения Конвенции не были инкорпорированы во внутреннее законодательство и не могут использоваться национальными судебными органами. При этом он принимает к сведению, что, по утверждению государства-участника, Конвенция применяется имплицитно.

7. Комитет, ссылаясь на пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов (CERD/C/70/Rev.4), рекомендует государству-участнику включить в свой следующий доклад информацию о факторах и трудностях, препятствующих обеспечению женщинам равного и свободного от расовой дискриминации пользования предусмотренными Конвенцией правами, с тем чтобы Комитет мог определить, отличаются ли последствия какого-либо проявления расовой дискриминации для женщин от его последствий для мужчин.

8. Особая озабоченность выражается в связи с пунктом 2 с) статьи 10 Закона об иммиграции Свода законов Тонги, согласно которому осуществление права на вступление в брак для лиц, одно из которых является, а другое – не является гражданином Тонги, поставлено в зависимость от письменного разрешения директора Иммиграционной службы. Комитет считает, что подобное законодательное положение может представлять собой нарушение пункта d) статьи 5 Конвенции.
9. Государству-участнику предлагается включить в свой следующий доклад дальнейшую информацию о принятых в области образования и культуры мерах по искоренению и предупреждению расовой дискриминации.
10. Комитет рекомендует государству-участнику подготовить базовый документ в соответствии с объединенными руководящими принципами в отношении первой части докладов государств-участников (A/45/636, пункт 65).
11. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств – участников Конвенции.
12. Отмечается, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и некоторые члены Комитета обращаются к нему с просьбой рассмотреть возможность принятия такого заявления.
13. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его следующий периодический доклад, который должен быть представлен 17 марта 2001 года, имел всеобъемлющий характер и касался всех вопросов, затронутых в настоящих замечаниях.
